

Kawża C-553/07

College van burgemeester en wethouders van Rotterdam

vs

M. E. E. Rijkeboer

(talba għal deċiżjoni preliminari
mressqa mir-Raad van State)

“Protezzjoni ta’ individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta’ data personali — Direttiva 95/46/KE — Protezzjoni tal-ħajja privata — Tħassir tad-data — Dritt ta’ aċċess għad-data u għall-informazzjoni dwar ir-riċevituri tad-data — Terminu għall-eżerċizzju tad-dritt ta’ aċċess”

Konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali D. Ruiz-Jarabo Colomer, ipprezentati fit-
22 ta’ Diċembru 2008 I - 3891
Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tas-7 ta’ Mejju 2009 I - 3891

Sommarju tas-sentenza

Approssimazzjoni tal-liġijiet — Protezzjoni ta’ individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta’ data personali — Direttiva 95/46

(Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 95/46/KE, Artikolu 12(a))

I - 3889

Id-dritt għar-rispett tal-hajja privata, imsemmi fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 95/46, dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data, jimplika li s-sugġett tad-data jista' jiżgura ruħu li d-data personali tiegħu hija pproċessata b'mod eżatt u leċitu, jiġifieri, b'mod partikolari, li d-data bażika dwaru hija eżatta u li tintbagħat lil riċevituri awtorizzati. Kif huwa msemmi fil-premessa 41 tad-Direttiva, sabiex isiru l-verifiki meħtieġa, is-sugġett tad-data għandu jkollu dritt ta' aċċess għad-data dwaru li hija s-sugġett tal-ipproċessar.

L-Artikolu 12(a) tad-Direttiva 95/46/KE jimponi fuq l-Istati Membri l-obbligu li jipprovdu għal dritt ta' aċċess għall-informazzjoni dwar ir-riċevituri jew il-kategoriji ta' riċevituri tad-data kif ukoll dwar il-kontenut tal-informazzjoni kkomunikata mhux biss għall-preżent iżda wkoll għall-imghoddi. Huma l-Istati Membri li għandhom jistabbilixxu terminu għaž-żamma ta' din l-informazzjoni kif ukoll aċċess korrelattiv għal din li jikkostitwixxu ekwilibriju ġust bejn, minn naħa, l-interess tas-sugġett tad-data li jippro-

tegi l-hajja privata tiegħu b'mod partikolari permezz ta' mezzi ta' intervent u ta' rimedju ġudizzjarju previsti mid-Direttiva 95/46 u, min-naħa l-oħra, il-piż li l-obbligu ta' żamma ta' din l-informazzjoni jirrappreżenta għall-kontrollur.

Ligi li tillimita ż-żamma tal-informazzjoni dwar ir-riċevituri jew il-kategoriji ta' riċevituri tad-data u l-kontenut tad-data trazzmessa għal perijodu ta' sena u li tillimita b'mod korrelattiv l-aċċess għal din l-informazzjoni, filwaqt li d-data bażika tinzamm għal hafna iktar żmien, ma tikkostitwixxi ekwilibriju ġust tal-interess u l-obbligu inkwistjoni, sakemm ma jintweriex li żamma għal żmien itwal ta' din l-informazzjoni tikkostitwixxi piż eċċessiv għall-kontrollur. Hija l-qorti nazzjonali li għandha tagħmel il-verifiki meħtieġa.

(ara l-punti 49, 70 u d-dispożittiv)